

広報かしわ

KASHIWA

62.2.11

No. 705

市の人口
(62.2.1現在)
☆281,404人
☆ 87,711世帯

柏市市民憲章

わたしたちは、豊かな緑と水をまもり、潤いのある住みよい柏をつくるためにこの憲章を定めます。

1. たがいに話し合っ、心のがよう明るい柏をつくりましょう
1. 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましょう
1. 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう
1. 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましょう
1. 国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう

発行/柏市 ☎277 千葉県柏市柏五丁目10番1号 ☎(0471)67-1111

編集/秘書室広報広聴課

発行日/毎月1日・11日・21日

豊かな社会 づくりに

16日から受付を開始 市県民税と所得税申告

二月十六日から三月十六日まで、市県民税と所得税の申告受付が行われます。これは、昭和六十一年一月一日から十二月三十一日までであった所得状況を申告していただくものです。税金は、私たちが安心して暮らせる豊かな社会をつくるためには、かせがない財源。正しい申告で、受けるべき控除は受け、納税のいく税金を納めるようご協力をお願いします。

◆申告による税金は、国・める「所得税」、県に納める「県民税」、市に納める「市県民税」(事業税を納める)の三種類。国に納る「市民税」です。

所得税の窓口になっているのは、「税務署」。県民税と市民税は「市役所」です。

◆個人市民税は市予算総額の三・五%

昨年十二月補正後の昭和六十二年歳入予算(一般会計)は、四百六十六億五千五百万円。そのうち、個人市民税の予算額は、百五十一億五千四百二十七万円で、予算総額の三二・五%を占め、市の大きな財源となっています。

◆六十二年の個人市民税は六月から徴収

六十二年の個人市民税は、あなたがこれから市役所や税務署で申告した所得金額などをもとにして課税。六月から納めていただきます。

個人市民税には、「均等割」と、所得に応じて課税する「所得割」があり、その合計が、一年間の税額になります。

サラリーマンが、所得税の「還付申告」をする、源泉徴収された所得税が戻ることがあります。

税金が戻ると還付申告

六十一一年中に、新築住宅や既存住宅を購入したかたの「住宅取得特別控除」の「還付申告」は、二月十六日以前でも受け付けていますのでお早目に。



柏市の税金は高いのか? 個人市民税の税率には「標準税率」を使用

柏市の「均等割」と「所得割」の税率は、法律で定められた「標準税率」を使用。この税率は、全国ほとんどの市町村でも使用しています。

申告は正しくお早目に

税金が高くなった」といふことは、ないわけです。

★市県民税の申告が必要なか
昭和三十二年一月一日現在、柏市に住んでいて「営業・農業などの事業所得のあるかた」「不動産・利子・配当・年金などの所得のあるかた」

★所得税の申告が必要なか
①事業・不動産所得などがあり、昨年中の総所得金額が配偶者控除・扶養控除・基礎控除などの所得控除の合計額を超えるか
②サラリーマンで①給与収入額が千五百万円を超えるか
③サラリーマンで①給与収入額が千五百万円を超えるか
④サラリーマンで①給与収入額が千五百万円を超えるか
⑤サラリーマンで①給与収入額が千五百万円を超えるか

★申告に必要なもの
①申告書(市役所や税務署から送付したもの)
②印鑑
③源泉徴収票か給与明細書
④国民年金・国民健康保険税の領収書

■表1 市県民税の出張受付日程

会場	月日	時間
花野井公会堂	2月17日(火)	午前9時半～午後4時
南部近隣センター	18日(水)	
布施近隣センター	19日(木)	
増尾近隣センター	20日(金)	
田中近隣センター	24日(火)	
西原近隣センター	25日(水)	
今谷上町公民館	26日(木)	午前9時半～正午
光ヶ丘近隣センター	27日(金)	
南増尾青年館	3月3日(火)	
山高野青年館	4日(水)	
藤心青年館	5日(木)	
南部近隣センター	6日(金)	

※車での来場はご遠慮ください。

■表2 税理士の無料相談日程

会場	月日	時間
柏高島屋(地下2階特設会場)	2月16日～20日(定休日を除く)	午前10時～午後3時半まで
柏そごう友の会(三井銀行ビル6階)	2月23日～26日(定休日を除く)	

8日の「税の広場」でお知らせした会場が上記のとおり変更されました

■柏税務署案内図



★申告を忘れるとこんなことになる
★税理士による無料相談の利用を、別表2の日程で、所得税の無料申告相談が行われます。各会場とも税理士が相談に応じますので、気軽に利用ください。

問合せ ▽市県民税 ▽市民税課 ▽所得税課 ▽柏税務署
46-1111

街づくりの有効手段

土地区画整理事業

柏市の面積は七千三百坪。そのうち、二千二百坪の市街地が形成され、急速な都市化が進んでいいます。しかし、無秩序な宅地開発は、環境悪化を招くばかり。そこで、良好な街づくりを行う有効手段として土地区画整理事業があります。

【土地区画整理事業とは】 乱雑な既成市街地、新たに市良好な街づくりのために、街化しようとする地域について

て、宅地を整え、道路・公園などの公共施設の整備改善を行う事業です。

【特長】

道路、下水道などを個別に整備する方法に比べて、土地区画整理事業は次のような利点があります。

- ①面的に総合整備ができる
- ②公共施設と宅地の整備を同時に進めることができ、各種工事の重複が避けられる
- ③民主的な手続きで事業が進む
- ④事業計画・意見書の提出などが制度として組み込まれている
- ⑤土地所有者が開発利益を公平に受けられる
- ⑥事業開始前の宅地に対応する土地が与えられるため、従来の生活基盤が維持できる
- ⑦不整形で利用効率の悪い宅地が、公共施設の整備により有効に利用できる
- ⑧民間活力を利用できる



① 完成間近な根戸中馬場土地区画整理事業



② 着々と工事が進む逆井・藤心土地区画整理事業

である組合がある。

【柏市の事業状況】

昭和二十八年に南柏駅西口の事業が開始。これまでに七カ所・二四三坪に及ぶ土地区画整理事業が行われました。現在、柏通信所跡地など四カ所で事業が促進されています。組合施行(後参照)で行われているものは次のとおりです。

- 柏市根戸中馬場土地区画整理事業(写真1)
- 場所 柏市根戸(常磐線北柏駅の東二〇〇坪) 面積

れました。

【居住年の目的】

世界の各国、特に開発途上諸国が、それぞれの国の貧しい人々や恵まれない人々の居住問題を、西暦二千年までの長期的展望に立って改善していくこと

【日本の取り組み】

①国際協力の推進 ②国連の事業計画への参加・協力、技

術の水準向上・普及や人材育成についての支援など

②国内の居住水準の向上 ③良好な住居・居住環境を形成するための各種の計画の策定など

国際居住年を機会に、一人ひとりが居住問題を見つめなおし、関連する各種の活動に積極的に参加することが期待されます。

今年はいは国際居住年



今年はいは「国際居住年」です。昭和五十七年、国際連合総会の決議によって正式に宣言さ

まぢかど

ほんものの太鼓だ！

PTAが学校に贈る

「ほんものの太鼓をたたかせてあげたい」。南部中学校PTA(大飼登夫会長)の願いが、かないました。

昨年四月、同校に和太鼓クラブが発足。地域で太鼓の指導に携わる吉田明弘さんの



協力を得ながら、二十人の部員が活動してきました。練習には「古タイヤ」。それを見てきたPTAの皆さんが、バザーの収益金を基に太鼓を購入したものです。

太鼓は直径一尺六寸(約五

節分の日の二月三日、市立幼稚園で「豆まきの会」が開

か、鬼と人間の違いを勉強(?)。園児たちは自宅でも豆をお土産にもらって楽しい一日が終わりました。

三・八六坪 計画人口 三百九十人 主な公共施設 一〇坪の区画道路(延長二六六坪)、歩行者専用道路(延長一四九坪)、児童公園一カ所 事業費 八億四千九百万円

● 柏市逆井・藤心土地区画整理事業(写真2)

場所 柏市逆井と藤心(東武野田線逆井駅の東三〇〇坪) 面積 九・四四坪 計画人口 九百四十人 主な公共施設 一六坪の幹線道路(延長二七八坪)、一〇坪の区画道路(延長四五四坪)、歩行者専用道路(延長一三四坪)、児童公園三方所 事業費 二十一億六百万円

● 東武野田線新柏駅の東側「柏市名戸ヶ谷前土地区画整理事業」は、昭和六十年に工事が完了。住宅の建設が進むなど柏市にまた一つニュータウンが生まれつつあります。

柏市では、「ふるさと」として次代に誇り得る「人間性豊かな生活文化都市」を将来の都市像に掲げ、自然環境と都市空間の確保を図りながら、調和のとれた街づくりを目指しています。

【組合施行】土地所有者または借地権者が、七人以上で共同して組合を組織して事業を行う。

「新へえく機」登場

市の情報が見られる「タッチビジョン」

指を触れるだけで、欲しい情報が得られる「タッチビジョン」で、市役所からのお知らせが見られます(写真)。



場所 柏市西口の第一生命柏支社「ライフデザインショップ柏」の一階です。市役所からのお知らせは、不要品を譲り合う「リサイクルコーナー」や市役所出版物の案内など。また、商工会議

所、商店の情報なども知ることが出来ます。

この「ライフデザインショップ柏」は、一階に展示や金融情報コーナー、二階に映画会や演奏会が出来る百八人収容の多目的ホール、三百人収容の会議室を備えています。なお、一般市民にも実費で開放されています。

三人が同時に通話 デュエット公衆電話

一月二十七日、柏駅東口のサンサン広場に「デュエット公衆電話」がお目見えしました。

カード式公衆電話機に受話器をもつひとつ追加し、通話

先を含めて三人が同時に会話ができるユニークな電話機。今回は五台を設置。松戸市に次ぐ県内二番目の台数です。

公衆電話を同時に二人以上で利用する場合があることから誕生したとか。

NTT柏局では「今後も利用状況を見ながら増設を考えた」と話しています。

不自由な指に感覚が 「陶芸教室」が開講

教育福祉社会館作業室で、一月三十日、「陶芸教室」が開講しました(写真)。



この教室は、体や視覚・聴覚の不自由な方を対象に、「デイ・サービス事業」の一として、三月六日までの毎週金曜日に行われるもの。

当日は、肢体不自由のかた十九人、視覚障害のかた二人が来ました。昔からの節分行事を体験し、元気な子どもになるように、毎年行われて

「不自由な指に感覚が陶芸教室が開講」

教育福祉社会館作業室で、一月三十日、「陶芸教室」が開講しました(写真)。

この教室は、体や視覚・聴覚の不自由な方を対象に、「デイ・サービス事業」の一として、三月六日までの毎週金曜日に行われるもの。

当日は、肢体不自由のかた十九人、視覚障害のかた二人が来ました。昔からの節分行事を体験し、元気な子どもになるように、毎年行われて

参加者の一人は「初めは、粘土の厚さもばらばらでした。でも作っていくうちに、不自由な手の指にも感覚がもどってきたようで、薄く均一に作れるようになりました。焼きあがり、楽しみます」と感想を語ってくれました。

かわいい声で鬼は外

節分の日の二月三日、市立幼稚園で「豆まきの会」が開



遊戯室に集合した百十五人の園児たちの前に、職員のおんす青鬼が登場。園児たちは一斉に「鬼はそと、福はうち」とかわいい声を出しながら、豆を投げつけます(写真)。

なかには、床に落ちている豆を何回も使う園児も。

最後に、鬼と人間の違いを勉強(?)。園児たちは自宅でも豆をお土産にもらって楽しい一日が終わりました。

候補者を 柏市農業賞 募集します

柏市の農業振興に功労のあつた方を対象に「柏市農業賞」を贈ります。市では、その候補者を次のとおり募集します。

【対象】

①農業技術の創造・改良・導入などにより農業の生産性向上に著しい功績があつたかた、または②農業経営方式の創造・改良・導入などにより農業所得の向上や地域農業の振興に著しく貢献されたかた

【応募方法】

「柏市農業賞推薦書」に記入し、2月12日～21日まで市役所農政課か農業研修センターへ提出。「調査」は、同所に用意してあります。

【表彰式】

3月下旬(予定) 問合せ 農政課、農業研修センター(電話33-18877)

センター だより

豊四季台婦人児童センター
☎44-5363

▽映画会

とき 2月22日(日)午後1時半～3時半 対象 小学生までのかた、先着百五十人
上映作品 ウォルト・ディズニー「小びとの森の物語」 費用 無料 申込み 当日同センターへ

南部近隣センター
☎73-1000

▽公民館①「高齢者のための暮らしの中の健康教室」

とき 2月25日～3月18日の毎週水曜日午前10時～正午(計四回) 対象 市民、先着三十人 内容 「体の状態を知ろう」・「寝たきりにならないために」など 費用 無料 申込み 12日(木)午前9時から同センターへ電話か直接

永楽台近隣センター
☎63-1101

▽児童センター①「みんなで遊ぼう」

とき 2月21日(土)午後2時～4時 対象 小学生以上のかた、先着三十人 内容 ユニホックやグラウンドゴルフで遊びます 費用 無料 申込み 児童センター②「からく

着二十人 内容 押し花の基礎から応用まで 用意する物 ビンセット・ハサミ・カッターナイフ 費用 千二百円(押し花器の購入を希望する場合は、別に三千五百円)

申込み 12日(木)午前9時から同センターへ費用を添えて

②の申込み 11日(水)午前10時から同センターへ電話か直接

仲間たち

柏劇集団「もどき」

「あめんぼあかいな、あいうえお。うきもに、こえびもおよいでる…」ユーモラスなとばでの発声練習。大きな声を出し、練習に励んでいるのは、柏劇集団「もどき」の皆さん。写真に中央公民館で行われた



「演劇教室」の卒業生の有志が集まり、六十二年四月に結成されたもの。メンバーは、高校一年生から二人の子どものお母さんまで、幅広い年齢層の約三十人。すべて自主運営。毎週木曜日の午後六時半から二時間、中央公民館で活動しています。

現在、今春に予定している「アトリエ公演」に向けて猛練習中。台本読みにも熱が入ります。

「演劇の魅力は、自分以外の人間になって、生きる事ができる瞬間が持てることですね」と団員の熊谷さん。

「アマチュア劇団の良さを引き出し、追求していくこと」が、これからの劇団の目標。「役者志望が多いので、舞台の裏方役がない」が悩みとか。問合せは、熊谷さん(電話33-1716三)



●参加しませんか

◇水墨画一日講習会 2月21日午後1時～3時、光ヶ丘近隣センターで。定員二十人。費用二百円。用意する物 筆と小皿。小林(電話73-1656六(午後5時以降))

◇発声講座 2月21日午後1時45分～4時45分、教育福祉会館で。対象は、初心者から指導者、先着八十人。講師は、日本合唱指導者協会理事・鈴木茂明氏。費用無料。木村(電話63-164八)

◇北海道人会新年会 2月15日午後1時半～3時半、柏神社事務所。費用二千人。中学生千円、幼児無料。当日、北海道式百人一首をお持ちのかたは、ご

用意ください。青木(電話66-1八六二)

◇ジュニアスキー講習会 柏市スキー連盟の主催。3月26日～29日、福島県の高杖スキー場で。小学三年生～中学生が対象。定員四十人。費用三万円。申込みは、2月25日午後6時から豊四季台近隣センターへ申込金(一万円)を添えて。原野(電話73-162三)

●求めています

◇豊四季台ペン習字サークル 毎月第一・三火曜日午前10時～正午、豊四季台近隣センターで。初心者対象。月会費千五百円。幸田(電話43-1八四三)

◇光ヶ丘民謡サークル 毎週土曜日午前10時～正午、光ヶ丘近隣センターで。初心者歓迎。入会金千円。月会費千円。大高(電話74-174四七) ◇西原書道愛好会 毎週火

◇ITC柏クラブ 英語でディスカッションを行い自己啓発とコミュニケーションを勉強する会。毎月第四金曜日午前10時～正午、教育福祉会館で。入会金10ドル。月会費千円。中野(電話44-1三三九九)

◇ワイアンバンド「石川義之とマウイコルズ」 毎週火曜日午後2時～6時、中村歯科医院(旭町二丁目)で。ワイアンに興味のあるかたならどなたでも。月会費三千円。中村(電話44-1五六二六)

●「ふれあい」コーナー
利用方法
「ふれあい」コーナーに掲載希望のかたは、原稿を掲載希望の発行日、15日前までに広報広聴課へ持参するか、または、郵送してください。

※電話では受け付けません。

■柏市出版物取り扱い書店(五十音順)

書店名	所在地	書店名	所在地
○アイブックスあきやま	大塚町12	○ハマジマ書店	豊四季台4-1
○アサノ書店西口店	旭町1-1	○ハマダ	柏3-4
○アライ書店	桜台10	○光ヶ丘書店	光ヶ丘2-2
○青柳書店	ひばりが丘1	○ブックス青い鳥	松葉町3-15
○浅野書店	柏1-1	ブックス勝山	十余二155
○江之元書店	中央2-1	○ブックスズズキ北柏店	花野井1811
○オークスブックセンター明原店	明原3-2	○ブックスズズキ松葉町店	松葉町5-15
薫書房	増尾1852	○丸山書店	南柏1-5
○木文堂	逆井14	○丸山書店東口店	豊四季509
○木村書店	旭町3-1	○ヤヤ書林	明原4-2
○多田屋柏店	光ヶ丘2-3	○ローズタウンアサノ	末広町1
○大成書店	酒井根909	○ワールド書店	松葉町2-1
○豊四季書房	明原4-5		

※○印のない書店は、「ゆびきりげんまん」(4面参照)だけを販売。



柏市が 出版している



- ① 柏のむかし 500円
- ② 続・柏のむかし 500円
- ③ 柏市史年表 3,000円
- ④ 歴史アルバムかしわ
～明治から昭和 3,000円
- ⑤ 柏市近世古文書目録
(上・下)各800円
- ⑥ 資料編「富勢村誌」
2,500円
- ⑦ 布施村関係文書
(上・中・下)各2,600円

- ⑧ 諸家文書(上) 2,500円
(下) 4,500円
- ⑨ 御廻状集成 2,700円
- ⑩ 小金佐倉牧開墾
(上) 4,800円
(下) 5,300円
- ⑪ 広報かしわ昭和60年縮
刷版 1,500円

販売しているところ
市役所市史編さん室と広報広聴課(①～④は左表の書店と各出張所・近隣センターでも販売)

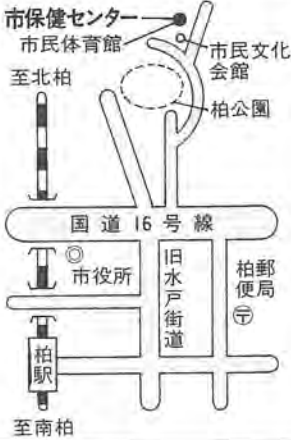
もし急病になったら

●日曜日・祝日の昼間だったら...
在宅当番医電話案内で
☎63-0119 柏市医療センター
☎33-0119 柏市消防本部

●土曜日・日曜日・祝日の夜間だったら...
柏市医療センターへ
診療科目は内科・小児科だけです。

●日曜日・祝日に急に歯が痛くなったら...
柏市休日急患歯科診療所へ
診療科目は歯科の急患だけです。

保険証と診療代金を忘れずに



24日から糖尿病教室
通院の患者と家族に
とき・内容 別表のとおり

24日から糖尿病教室
通院の患者と家族に



おしらせ
市役所の電話 67-1111

糖尿病予防教室の日程

Table with columns: Date, Time, Content. Includes dates from Feb 24 to Mar 28 with details on lecture topics like diet and insulin use.

オストメイト講習会
申込みは福祉事務所
人工肛門(こ)門(ぼ)うこう
を使用しているかた(オストメイト)を対象に...



16ミリ映写機講習会
会場は教育福祉会館
とき 2月17日(火) 19日(木)...

14日(土)と21日(土)は金融機関の休業日

公金の納付等は、なるべく別の日にお済ませください
問合せ 会計課

2月 献血

とき 20日(金)・22日(日)
午前10時~午後4時
ところ 国鉄柏駅東口
対象 16歳~64歳
体重が男45kg、女40kg以上のかた

母子家庭のかたに
入学・就職祝い金
対象 母子家庭で①4月に入学・就職祝い金



小学校・中学校・高校に入学する子どもを持つかたの中学校を卒業して就職する子どもを持つかた
支給額 一人につき八千円
用意する物 養育者名義の預金通帳、印鑑

好評発売中! ゆびきりげんまん

柏市民条例集



177の条例を収録
市内25の書店(3面に掲載)と市役所で販売しています
問合せ 総務部庶務課

障害児学級の作品展
20日から市民サロン
とき 2月20日(金)~23日(月)
午前10時~午後7時

希望の作品展
問合せ 市の指導課

包丁研ぎ
2月22日午前9時~午後3時
豊四季駅前

最低賃金の改正
県内の事業場で働く労働者に適用される最低賃金が改正される

柏保健所窓67-1255
療育相談
2月26日
受付は午後1時~2時

家族スポーツの日
体育施設を無料開放
毎月第三日曜日は「家族スポーツの日」

3歳児を募集します
幼児ルーム2カ所で
対象 市内在住の昭和58年4月2日~59年4月1日に生まれた三歳児

包丁研ぎ
2月22日午前9時~午後3時
豊四季駅前

最低賃金の改正
県内の事業場で働く労働者に適用される最低賃金が改正される

柏保健所窓67-1255
療育相談
2月26日
受付は午後1時~2時

家族スポーツの日
体育施設を無料開放
毎月第三日曜日は「家族スポーツの日」

3歳児を募集します
幼児ルーム2カ所で
対象 市内在住の昭和58年4月2日~59年4月1日に生まれた三歳児

包丁研ぎ
2月22日午前9時~午後3時
豊四季駅前

最低賃金の改正
県内の事業場で働く労働者に適用される最低賃金が改正される

柏保健所窓67-1255
療育相談
2月26日
受付は午後1時~2時

家族スポーツの日
体育施設を無料開放
毎月第三日曜日は「家族スポーツの日」

3歳児を募集します
幼児ルーム2カ所で
対象 市内在住の昭和58年4月2日~59年4月1日に生まれた三歳児

包丁研ぎ
2月22日午前9時~午後3時
豊四季駅前

最低賃金の改正
県内の事業場で働く労働者に適用される最低賃金が改正される

柏保健所窓67-1255
療育相談
2月26日
受付は午後1時~2時

家族スポーツの日
体育施設を無料開放
毎月第三日曜日は「家族スポーツの日」

3歳児を募集します
幼児ルーム2カ所で
対象 市内在住の昭和58年4月2日~59年4月1日に生まれた三歳児